

EUROOPA KOHTU

(viies koda)

16. detsembri 2004. aasta otsus

kohtuasjas C-516/03: Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Keskkond — Jäätme-
käitlus — Campolungo prügimägi (Ascoli Piceno) — Direk-
tiiv 75/442/EMÜ, mida on muudetud direktiiviga 91/156/
EMÜ — Artiklid 4 ja 8)

(2005/C 45/17)

(Kohtumenetluse keel: itaalia)

Kohtuasjas C-516/03: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad R. Amorosi ja M. Konstantinidis), kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis, v. Itaalia Vabariik (esindaja I. M. Braguglia, keda abistas M. Fiorilli), mille esemeks on EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel 9. detsembril 2003 esitatud liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi, tegi Euroopa Kohus (viies koda), koosseisus: koja esimehe ülesannetes C. Gulmann, kohtunikud R. Schintgen ja J. Klučka (ettekandja); kohtujurist C. Stix-Hackl, kohtusekretär R. Grass, 16. detsembril 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Kuna Itaalia Vabariik ei ole võtnud vajalikke meetmeid, et tagada Ascoli Piceno kommuuni (Itaalia) territooriumil asuva Campolungo prügimäele ladustatud jäätmete taaskasutamine või kõrvaldamine viisil, mis ei sea ohtu inimeste tervist ning mille käigus ei kasutata keskkonda kahjustavaid protsesse ja meetodeid, ega ole võtnud vajalikke meetmeid selleks, et tagada, et sellele prügimäele ladustatud jäätmete valdaja annaks jäätmed käitlemiseks era- või avalikule jäätmekogumissettevõttele või ettevõttele, kes sooritab toiminguid, mis on ette nähtud nõukogu 15. juuli 1975. aasta direktiivi 75/442/EMÜ jäätmete kohta (muudetud nõukogu 18. märtsi 1991. aasta direktiiviga 91/156/EMÜ) II A või II B lisas, või tagaks ise jäätmete taaskasutamise või kõrvaldamise, on Itaalia Vabariik rikkunud nimetatud direktiivi artiklitest 4 ja 8 tulenevaid kohustusi.
2. Jätta kohtukulud Itaalia Vabariigi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 59, 6.3.2004.

EUROOPA KOHTU

(esimene koda)

16. detsembri 2004. aasta otsus

kohtuasjas C-520/03 (Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana eelotsusetaotlus): JÓse Vicente Olaso Valero versus Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) ⁽¹⁾

(Sotsiaalpoliitika — Töötajate kaitse tööandja maksejõuetuse korral — Direktiiv 80/987/EMÜ — Kohaldamisala — “Nõuete” mõiste — “Töötasu” mõiste — Hüvitis ebaseadusliku vallandamise korral)

(2005/C 45/18)

(Kohtumenetluse keel: hispaania)

Kohtuasjas C-520/03, mille esemeks on Euroopa Kohtule EÜ artikli 234 alusel Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Valenciana'i (Hispaania) poolt 27. novembri 2003. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus, mis jõudis Euroopa Kohtusse 15. detsembril 2003, nimetatud kohtus pooleliolevas asjas: JÓse Vicente Olaso Valero versus Fondo de Garantía Salarial (Fogasa), tegi Euroopa Kohus (esimene koda) koosseisus: koja esimees P. Jann ja kohtunikud K. Lenaerts, N. Colneric (ettekandja), K. Schiemann ja E. Juhász; kohtujurist A. Tizzano, kohtusekretär R. Grass, 16. detsembril 2004 otsuse, mille resolutiivosa on järgmine:

1. Siseriiklik kohtunik peab kindlaks määrama, kas siseriiklikus õiguses määratletud “töötasu” mõiste hõlmab ebaseadusliku vallandamise hüvitisi. Jaatava vastuse korral kuuluvad need hüvitised nõukogu 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987/EMÜ töötajate kaitset tööandja maksejõuetuse korral käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta kohaldamisalasse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/74/EÜ, millega muudetakse nõukogu direktiivi 80/987, eelses redaktsioonis.
2. Kui asjaomases siseriiklikus õiguses loetakse kohtu- või haldusorgani otsusega tunnustatud ebaseadusliku vallandamise hüvitisele vastavad nõuded “töötasuks”, tuleb lepitusmenetluse käigus, nagu põhikohtuasjas käsitusel, kinnitatud samased nõuded lugeda töölepingutest või töösuhetest tulenevateks töötajate töötasuga seotud nõueteks direktiivi 80/987 tähenduses. Siseriiklik kohus peab jätma kohaldamata siseriikliku õigusnormi, mis võrdsuse põhimõtet rikkudes jätab viimatinimetatud nõuded selle õigusnormi tähenduses “töötasu” mõistest välja.

⁽¹⁾ ELT C 59, 6.3.2004.